

**Zmluva o spolupráci č. 4661561/2024**  
(ďalej len ako „zmluva“ v príslušnom gramatickom tvare)

---

uzatvorená podľa §269 a nasl. Zákona č.513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

**1/**

**Obchodné meno:** **Agro Tomašová a.s.**

Sídlo: 980 34 Tachty 226

Právna forma: akciová spoločnosť

IČO: 36 622 397

DIČ: 2021763964

IČ DPH: SK2021763964

Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.

IBAN: SK38 1100 0000 0026 2080 2468

konajúci prostredníctvom: **Viktória Molnárová, predseda predstavenstva**

zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel Sa, vložka č. 748/S  
(ďalej len „partner“)

a

**2/**

**Obchodné meno:** **TRANSPETROL a.s.**

Sídlo: Šumavská 38, 821 08 Bratislava

Právna forma: akciová spoločnosť

IČO: 31 341 977

DIČ: 2020403715

IČ DPH: SK2020403715

Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.

IBAN: SK79 1100 0000 0026 2102 1532

konajúci prostredníctvom: **Ing. Martin Šustr, PhD., predseda predstavenstva**

**RNDr. Martin Ružinský, PhD., PhD., člen predstavenstva**

zapísaný v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka č. 507/B

(ďalej len „Transpetrol“)

spolu ďalej len „zmluvné strany“)

## Zmluva o spolupráci

### Článok I.

#### Predmet a účel zmluvy

1. 1.1. Transpetrol je prevádzkovateľom ropovodného potrubia, ktoré je zo zákona chránené ochranným pásmom za účelom zabezpečenia plynulej prevádzky potrubia a na zabezpečenie bezpečnosti osôb a majetku ako aj ochrany bezprostredného okolia potrubia pred prípadnými následkami jeho poškodenia a priemyselnými haváriami. Ochrana, bezpečnosť a prevádzkyschopnosť ropovodu sú jednoznačne verejným záujmom, čo je dôvodom aj zákonnej ochrany. S prevádzkovaním ropovodu sú spojené niektoré činnosti ktoré Transpetrol uskutočňuje za účelom zabezpečenia bezpečnej prevádzky ropovodu, pre ktoré je nevyhnutné napojenie na zdroj elektrickej energie.  
  
1.2. Partner je oprávneným užívateľom areálu Agro Tomašová, ktorý sa nachádza v obci Rimavská Sobota, k.ú. Tomášová, zapísaného v katastri nehnuteľností vedenom Okresným úradom v Rimavskej Sobote, katastrálny odbor na LV č. 3054 (ďalej len areál) a v celom rozsahu je oprávnený uzatvoriť túto zmluvu, pričom sa zaväzuje chrániť Transpetrol pred akýmkoľvek nárokmi tretích osôb v súvislosti s touto zmluvou. V areáli sa nachádzajú objekty vo vlastníctve Transpetrol - rozvádzač a nn vzdušné káblové vedenie elektrickej energie (ďalej len objekty). Ich presné umiestnenie je graficky znázornené na fotodokumentácii areálu partnera, ktorá tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy.  
  
1.3. Za účelom usporiadania vzájomných vzťahov a zabezpečenia nevyhnutného umiestnenia objektov Transpetrol v areáli partnera, vrátane prístupu a využívania pripojenia na zdroj elektrickej energie sa zmluvné strany dohodli na uzatvorení tejto zmluvy v rozsahu a podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
2. Partner súhlasí s umiestnením objektov Transpetrol areáli v súlade s touto zmluvou, za účelom zabezpečenia jeho riadnej činnosti. Partner sa zaväzuje za účelom užívania objektov umiestnených v areáli umožniť Transpetrol pripojenie na prívod elektrickej energie a jej nepretržitý odber. Za účelom merania skutočného odberu elektriny sa Transpetrol zaväzuje zabezpečiť na vlastné náklady inštaláciu elektromeru. Partner bude zisťovať stav elektromeru ku dňu 20.12. v príslušnom roku
3. Transpetrol sa zaväzuje zaplatiť partnerovi úhrady za plnenie podľa tejto zmluvy vo výške a spôsobom dohodnutým v Čl. II. tejto zmluvy.

### Článok II.

#### Odplata a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodli, že Transpetrol je povinný za plnenie v súlade s touto zmluvou uhrádzať partnerovi odplatu vo výške 600,00 € (slovom: šesťsto eur) za 1 rok. Odplata je uvedená bez DPH. K cene bez DPH v zmysle tohto bodu bude pripočítaná DPH podľa platných právnych predpisov a vo výške sadzby DPH platnej v čase vzniku daňovej povinnosti .
2. V odplate nie je zahrnutá úhrada za poskytovanie elektrickej energie spotrebovanej spoločnosťou Transpetrol v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, ktorá bude partnerom vyúčtovaná vždy za predchádzajúcu rok podľa skutočného odberu zo strany Transpetrol (ďalej len „úhrada za elektrickú energiu“). Zmluvné strany sa dohodli, že Transpetrol je

## Zmluva o spolupráci

povinný okrem odplaty partnerovi uhrádzať aj paušál za dodávku elektriny pre potreby zariadení Transpetrolu, ktorý bude fakturovaný Transpetrolu osobitne vo výške 130,00 eur (slovom: jednototridsať EUR) / ročne bez DPH. Výška úhrady za elektrickú energiu za príslušné obdobie bude stanovená ako súčin objemu spoločnosťou Transpetrol spotrebovanej elektrickej energie odpočítanej na inštalovanom podružnom elektromere za dané obdobie a ceny elektrickej energie uvedenej na faktúrach vystavených dodávateľom elektrickej energie. Prílohou faktúry budú dokumenty, z ktorých je možné zistiť skutočnú spotrebu podľa podružného merača a cenu, ktorú platí partner dodávateľovi elektriny. Na základe vyúčtovacích faktúr od príslušného energetického podniku za celkový odber elektriny zašle partner spoločnosti Transpetrol ročne faktúry, ktorými sa zúčtuje skutočná spotreba elektriny. Takto vyfakturovaný nedoplatok, resp. preplatok bude povinnou stranou uhradený v lehote do 30 dní od doručenia faktúry na príslušnú adresu v zmysle bodu 3 tohto článku zmluvy.

3. Odplatu a paušál za elektrickú energiu Transpetrol uhrádza ročne na základe faktúry partnera doručenej na adresu Transpetrol pre doručovanie faktúr, a to bezhotovostným prevodom peňažných prostriedkov prostredníctvom banky na účet partnera uvedený vo faktúre. Partner vyhotoví jednotlivé faktúry vždy k 30.6. príslušného kalendárneho roka, v ktorom sa odplata platí. Jednotlivé faktúry sú splatné do 30 dní odo dňa doručenia príslušnej faktúry spoločnosti Transpetrol na adresu pre doručovanie faktúr. Transpetrol udeľuje partnerovi súhlas a oprávnenie v zmysle § 71 ods. 1. písm. b) zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, aby partner vyhotovenú faktúru zasielal vo formáte PDF na túto adresu elektronickej pošty: [faktury@transpetrol.sk](mailto:faktury@transpetrol.sk). Transpetrol týmto berie na vedomie, že partner nie je povinný zasielať aj faktúru v tlačenej, resp. listinnej písomnej forme. Elektronická faktúra je v zmysle § 71 ods. 1 písm. a) a b) zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov daňovým dokladom.
4. V prípade, ak bude zmluva ukončená alebo inak zanikne pred uplynutím 12-mesačného obdobia, za ktoré už Transpetrol zaplatil dohodnutú odmenu, Partner vystaví pre Transpetrol faktúru (dobropis) na sumu 1/12 ceny za každý celý mesiac od ukončenia/zániku zmluvy až do skončenia daného 12-mesačného obdobia a uhradí uvedenú sumu Transpetrolu do 15 dní odo dňa ukončenia/zániku zmluvy.
5. Ak je zmluvná strana v omeškani s platením podľa tejto zmluvy, oprávnená zmluvná strana je oprávnený požadovať od povinnej zmluvnej strany popri plnení aj úroky z omeškania vo výške 0,04 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

### Článok III.

#### Podmienky spolupráce

1. Transpetrol sa zaväzuje pri v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy postupovať riadnym a hospodárnym spôsobom, v súlade s účelom podľa tejto zmluvy.
2. Akékoľvek stavebné úpravy a/alebo terénne úpravy môže Transpetrol vykonávať len s predchádzajúcim písomným súhlasom partnera a na základe platného oprávnenia na ich vykonanie. Nedodržanie tejto povinnosti zakladá právo partnera na okamžité odstúpenie od tejto zmluvy.
3. Partner sa zaväzuje nezasahovať žiadnym spôsobom do objektov Transpetrol a v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy umožniť Transpetrol nepretržitý prístup do areálu na základe predchádzajúceho telefonického oznámenia. Transpetrol sa v súvislosti s plnením podľa

## Zmluva o spolupráci

tejto zmluvy zaväzuje rešpektovať prevádzku partnera a obmedzenia v rozsahu nevyhnutnom na realizovanie práv partnera.

4. Partner sa zaväzuje bezodkladne upozorniť Transpetrol na akýkoľvek problém, potrebu opravy alebo iného zásahu do objektov Transpetrol tak, aby nedošlo k vzniku akejkoľvek škody v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy.

### Článok IV.

#### Doba trvania a spôsob ukončenia zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára **na dobu neurčitú**.
2. Zmluvu je možné ukončiť:
  - a. písomnou dohodou oboch zmluvných strán,
  - b. písomnou výpoveďou partnera alebo Transpetrol. Zmluvné strany sa dohodli na výpovednej dobe 3 mesiace, ktorá začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.

### Článok V.

#### Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné vzťahy neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
2. Partner vyhlasuje a zaručuje sa, že:
  - je oprávnený poskytovať plnenie podľa tejto zmluvy v celom rozsahu
  - nie je v likvidácii;
  - nie je v úpadku a ani mu úpadok nehrozí;
  - riadne si plnil a plní všetky svoje zákonné povinnosti, a to najmä, ale nielen, v oblasti daní, odvodov a poistenia;
  - nepodal návrh na vyhlásenie konkurzu alebo povolenie reštrukturalizácie a takýto návrh sa podľa jeho vedomostí ani nepripravuje;
  - nepoveril správcu vypracovaním reštrukturalizačného posudku;
  - nie je voči nemu vedené žiadne súdne alebo rozhodcovské konanie, v rozsahu objektívne ohrozujúcom jeho ekonomické postavenie a podľa jeho najlepších vedomostí začatie takéhoto konania ani nehrozí;
  - nie je voči nemu vedené žiadne exekučné konanie v rozsahu objektívne ohrozujúcom jeho ekonomické postavenie ani akýkoľvek výkon zabezpečovacieho práva a podľa jeho najlepších vedomostí začatie takéhoto konania a/alebo výkonu ani nehrozí;
  - neexistuje žiadna iná skutočnosť, ktorá by mohla mať nepriaznivý vplyv na plnenie povinností partnera uvedených v zmluve v takej kvalite, ktorá by ohrozila plnenie zmluvy riadne a včas, s odbornou starostlivosťou a poctivým obchodným stykom;
  - neexistuje a ani nie je žiadny dôvod predpokladať existenciu dôvodu na zrušenie registrácie partnera pre daň z pridanej hodnoty podľa zákona č. 222/2004 Z.z./o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov;
  - sa zdrží akékoľvek korupčného správania alebo inej protispoločenskej činnosti a je si vedomý, že Transpetrol má zavedenú silnú protikorupčnú politiku, ktorou absolútne

## Zmluva o spolupráci

odmieta akúkoľvek formu korupčného správania a učíní všetky kroky smerujúce k adekvátnemu vyvodu zodpovednosti voči subjektu takého konania;

- nie je on, ani žiadna osoba v jeho organizačnej, riadiacej ani vlastníckej štruktúre, ani žiaden jeho užívateľ konečných výhod, uvedený v zozname subjektov alebo osôb, s ktorými je podľa práva Slovenskej republiky alebo práva Európskej únie zakázané priamo alebo nepriamo uskutočňovať akékoľvek transakcie alebo činnosti;
- sa oboznámil s Etickým kódexom pre obchodných partnerov spoločnosti TRANSPETROL, a.s. dostupnom na [www.transpetrol.sk](http://www.transpetrol.sk), porozumel mu a zaväzuje sa ho dodržiavať.

Vyhlásenia a záruky uvedené v tomto bode zmluvy sa Partner zaväzuje dodržiavať počas celej doby trvania záväzkov podľa tejto zmluvy. Partner je povinný informovať Transpetrol o vzniku akejkoľvek skutočnosti alebo jej zmene, uvedenej v tomto bode zmluvy, a to bez zbytočného odkladu po celú dobu trvania záväzkov zo zmluvy. Akákoľvek nepravdivosť alebo porušenie akéhokoľvek vyhlásenia a záruk partnera v čase podpisu zmluvy sa považuje za podstatné porušenie zmluvy a zakladá právo na okamžité odstúpenie od zmluvy zo strany Transpetrol.

3. Túto zmluvu možno meniť a dopĺňať len písomnými číslovanými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.
4. Táto zmluva bola vyhotovená v štyroch (4) vyhotoveniach, z toho dve (2) sú určené pre partnera, dve (2) vyhotovenia pre Transpetrol.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle ustanovenia § 47a Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv.
6. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva podlieha zverejneniu podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a s jej zverejnením vyjadrujú súhlas.
7. Písomnosti zmluvných strán sa doručujú na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy a považujú sa za doručené, ak boli adresátom prevzaté alebo boli vrátené odosielateľovi ako nedoručiteľné a adresát svojím konaním alebo opomenutím zmaril doručenie písomnosti, v takomto prípade sa písomnosť považuje za doručенú uplynutím tretieho dňa odo dňa jej odoslania. Účinky doručenia nastanú aj vtedy ak adresát doručenie písomnosti odmietol, a to dňom odmietnutia.

## Zmluva o spolupráci

8. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú v plnom rozsahu spôsobilé k uvedeným právnym úkonom a ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tejto zmluve je vážna, slobodná a určitá, že prejavy vôle oboch zmluvných strán sú dostatočne zrozumiteľné. Na znak súhlasu zmluvných strán s celým obsahom tejto zmluvy ju obidve zmluvné strany podpisujú.

Príloha č. 1: umiestnenie objektov v areáli- podklad

V Tachtách, dňa:

V Bratislave, dňa:

.....  
Viktória Molnárová  
predseda predstavenstva  
Agro Tomašová a.s.

.....  
Ing. Martin Šustr, PhD.  
predseda predstavenstva  
TRANSPETROL, a.s.

.....  
RNDr. Martin Ružinský, PhD., PhD.  
člen predstavenstva  
TRANSPETROL, a.s.